



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.  
DENNIS MONTEBELLO**

Seduta ta' l-10 ta' Novembru, 2004

Avviz Numru. 322/2003

**Avviz numru 322/03DM**

**Vanguard Billiard Tables Ltd  
Vs**

**Zurrieq Football Club**

**Il-Qorti,**

Rat l-avviz permezz ta' liema l-atturi talbu li l-konvenuti jigu kkundannati prevja occorrendo d-dikjarazzjoni li l-'club' konvenut kien responsabbli ghal ksur tal-klawsoli 8(b) u (c) u 9 tal-ftehim iffirmit fis-16 ta' Lulju, 2001 (Dok. 'A' anness), (a) is-somma ta' elf lira maltin (Lm1000) moghtija lil club konvenut skond il-klawsola wiehed (1) tat-Tieni Skeda tal-imsemmi ftehim u dovuta in rifusjoni skond il-klawsola 4 tal-istess Skeda ; u (b) is-somma ta' elfejn liri maltin (Lm2000) dovuta bhala penali ai termini tal-klawsola 8 tal-ftehim fuq imsemmi.

Bl-ispejjez inkluzi dawk tal-ittra interpellatorja datata 24 ta' Ottubru, 2002 u tal-manda ta' sekwestru kawtelatorju li

Kopja Informali ta' Sentenza

qed jigi pprezentat kontestwalment u bl-imghax kummercjali fuq iz-zewg somom dovuti mid-data tal-ittra interpellatorja u cioe' l-24 ta' Ottubru, 2002, kontra l-konvenut li gie ngunt ghas-subizzjoni.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenuti fejn eccipew illi:

1. Fl-ewwel lok it-talba attrici hija wahda infondata fil-fatt kif ukoll fid-dritt u dan kif ser jirrizulta waqt it-trattazzjoni tal-kawza ;
2. L-ammont indikat fl-avviz mhux dovut mis-socjeta' konvenuta ;
3. Minghajr pregudizzju ghas-sueccepit jekk se mai kien hemm ksur ta' kundizzjonijiet tal-Iskrittura Privata, dan kien minn naha tas-socjeta' attrici ;
4. Minghajr pregudizzju ghas-sueccepit l-allegazzjonijiet maghmula mis-socjeta' attrici huma ghal kollox inveritiera u jikkonsistu biss f'mezz qarrieq sabiex wiehed ikun jista' jinhall minn skrittura privata u jiehu vantagg minnha ;
5. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Rat id-dokumenti esebiti;

Semghet it-trattazzjoni tad-difensuri tal-partijiet;

Rat l-atti kollha tal-process; u

Ikkunsidrat:-

M'hemmx kontestazzjoni bejn il-kontendenti dwar il-kuntratt li gie ffirmat bejniethom fis-16 ta' Lulju, 2001, u li jinsab esibit a fol. 2 tal-process immarkat dokument 'A'. Lanqas m'hemm kontestazzjoni dwar dak illi gie pattwit fl-iskeda annessa ma' l-istess kuntratt li tinsab a fol. 4 tal-process.

Minn naha tal-atturi dawn qeghdin isostnu illi l-klabb konvenut kiser il-klawsola 8(c) tal-kuntratt in kwistjoni u

ghaldaqstant b'applikazzjoni tal-istess klawsola 8 il-klabb ghandu jhallas lill-atturi s-somma ta' elfejn lira Maltin (Lm2,000) bhala penali kif gie pattwit fl-istess kuntratt.

Inoltre, l-atturi jsostnu illi skond il-klawsola 4 tat-tieni (2) skeda annessa mall-kuntratt, stante l-ksur tal-klawsola 8 tal-kuntratt principali, il-konvenuti huma tenuti illi jirrifondu lura lill-atturi s-somma ta' elf lira Maltin (Lm1,000) li kienu rcevev mall-firma tal-kuntratt.

Ghaldaqstant kollox huwa mpernjat fuq l-allegazzjoni illi l-konvenuti matul is-sena illi l-magni tal-loghob in kwistjoni damu fil-kazin huma kienu qieghdin ihalluhom mitfijin u ma jikkomunikawhomx mas-sistema ta' luce elettrika tal-kazin.

Evidentement, jispetta lill-atturi illi jgibu provi sodisfacenti dwar dak li qeghdin jallegaw u in sostenn ta dan l-atturi pproducew bhala xhieda lil Daniel Schembri, direttur tal-kumpanija attrici, u lil Alfred Azzopardi mpjegat mall-kumpanija attrici u li kellhu l-inkarigu illi jaccedi fil-kazin biex minn hemmhekk jigbor il-flus illi jkunu thallsu ghall-loghob fil-magni.

Daniel Schembri, fid-deposizzjoni tieghu tal-20 ta' Novembru, 2003, xehed illi huwa kien imur fil-kazin flimkien ma' Alfred Schembri f'hinijiet meta l-kazin kien ikun miftuh.

Testwalment xehed "Kien ikun hemm nies mall-bank; fil-'bar' kien ikun hemm ukoll 'amusment machines' u apparat ta' distributuri ohrajn. Izda dan kien skond il-ftehim. *Kien hemm okkazzjonijiet fejn oltre l-apparat taghna sibna anke apparat ta' haddiehor mitfi, izda fil-maggor parti konna nsibu li l-apparat ta' haddiehor huwa mixghul imma taghna mitfi.*"

Alfred Azzopardi kkonferma illi kien huwa l-persuna nkarigata biex jaccedi normalment fil-kazin u qabel ma kien imur lejn il-kazin kien jaghti pre-avviz tal-vizita tieghu.

Jallega illi nonostante li kien jilmenta kemm mal-‘barman’ kif ukoll mar-rappresentanti tal-kumitat tal-kazin konvenut, huwa f’okkazzjonijiet kien isib il-magni tal-kumpanija attrici mitfijin. Kien imur darbtejn fix-xahar ghall-bidu izda minhabba rikavat minimu tal-magni huwa beda jaccedi fil-kazin darba fix-xahar. Pero’ m’ghamel l-ebda accenn illi f’xi okkazzjoni seta’ kien akkumpanjat minn xi haddiehor rappresentant tal-kumpanija attrici.

Dawn il-provi pero’ gew ikkontestati mill-konvenuti li pproducew il-president tal-klabb konvenut, Joseph Farrugia, illi ddikjara illi f’ebda hin ma kien gie avvicinat minn xi rappresentant tal-kumpanija attrici u nnega wkoll li kien irceva xi lment illi xi magni tal-kumpanija attrici setghu kienu mitfijin.

Il-konvenuti pproducew ukoll bhala xhieda lill-‘barmen’ illi kienu jahdmu fil-kazin fiz-zmien in kwistjoni: Alfred D’Amato u Charles Aquilina. Dawn it-tnejn ikkonfermaw illi qatt ma kien hemm okkazzjoni fejn kienu tfew il-magni tal-loghob ta’ l-atturi u illi ddikjaraw it-tnejn illi qatt ma sar xi lment dwar li l-magni setghu kienu mitfijin minn xi rappresentant tal-kumpanija attrici.

Anzi Charles Aquilina jsostni, illi l-magni tal-loghob kienu kkomunikati mas-sistema ta’ luci elettrika u kienu jinxteghlu u jintfew kull meta kien jinxteghel jew jintefa’ il-kazin mis-‘circuit breaker’.

Ghaldaqstant, stante din il-kontestazzjoni l-provi prodotti mill-atturi fin-nuqqas ta’ xi ebda indizju iehor illi jista’ jikkorobora l-verzjoni taghhom ma tistax titqies li giet ippruvata.

Anzi, l-fatt illi Alfred Azzopardi ma jikkonfermax illi huwa xi darba kien gie akkompanjat minn Daniel Schembri fil-visti regolari li kien jaghmel il-kazin, il-fatt illi ma tirrizulta ebda raguni logika ghaliex il-kazin kellu jitfi l-magni tal-atturi meta kemm il-‘barman’ kif ukoll il-kazin stess kellu sehem mir-rikavat u l-kunsiderazzjoni illi mhux aspettatt li l-magni jithallew mitfijin anke meta l-kazin ikunu ngghata peravviz tal-vizita da part tar-rappresentant ta’ l-atturi huma lkoll

Kopja Informali ta' Sentenza

indizji li jdghajjfu l-allegazzjoni attrici u jsahhu l-verzjoni tal-konvenuti.

Il-fatt wahdu illi effettivament ir-rikavat li kienu jiehu l-atturi minn dawn il-magni kien minimu, mhuwiex wahdu bizzejjed biex iservi bhala ndizju li fuqu tista' tigi kkoroborata l-verzjoni tal-atturi li l-magni taghhom kienu jkunu mitfijin.

Ghaldaqstant issib illi l-atturi ma waslux ghall-prova minnhom rikjesta u ghaldaqstant qieghda tichad it-talba attrici bl-ispejjes kontra taghhom.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----